



## Adapting Chekhov : the text and its mutations /

Clayton, J. Douglas,  
editor

Meerzon, Yana,  
editor

Routledge,  
2013

Adaptations.

Criticism, interpretation, etc.

Electronic books

Monografía

This book considers the hundred years of re-writes of Anton Chekhov's work, presenting a wide geographical landscape of Chekhovian influences in drama. The volume examines the elusive quality of Chekhov's dramatic universe as an intricate mechanism, an engine in which his enigmatic characters exist as the dramatic and psychological ciphers we have been de-coding for a century, and continue to do so. Examining the practice and the theory of dramatic adaptation both as intermedial transformation (from page to stage) and as intramedial mutation, from page to page, the book presents adaptation as

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbgVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMjM1Mzk4NjA>

---

**Título:** Adapting Chekhov the text and its mutations edited by J. Douglas Clayton and Yana Meerzon

**Editorial:** ©2012

**Editorial:** New York Routledge 2013

**Descripción física:** 1 online resource (xviii, 316 pages) illustrations

**Mención de serie:** Routledge advances in theatre and performance studies 23

**Bibliografía:** Includes bibliographical references and index

**Contenido:** Diagnosis and Balagan: the poetics of Chekhov's drama / J. Douglas Clayton -- Rewriting Chekhov in Russia today: questioning a fragmented society and finding new aesthetic reference points / Marie-Christine Autant-Mathieu -- The flight of the dead bird: Chekhov's The seagull and Williams's The notebook of Trigorin / Maria Ignatieva -- Talking and walking past each other: Chekhovian "echoes" in Czech drama and theatre / Veronika Ambros -- Howard Barker's (Uncle) Vanya: Chekhov shaken, not stirred / Charles Lamb -- Transtextual crossbreeds in post-communist context: an anthropological analysis of Horia Gârbea's The seagull from the cherry orchard / Diana Manole -- Chekhov in the age of globalization: Janusz Glowacki's The fourth sister / Magda Romanska -- Theatre and subaltern histories: Chekhov adaptation in post-colonial India / Bishnupriya Dutt -- What comes "after Chekhov"? Mustapha Matura and west Indian reiterations of Three sisters / Victoria Pettersen Lantz -- From Moscow to Ballybeg: Brian Friel's richly metabiotic relationship with Anton Chekhov / Martine Pelletier --

Daniel Veronese's "proyecto Chéjov": translation in performance as radical rationality / Jean Graham-Jones -- Canadian Chekhovs: three very different mutations / James McKinnon -- The work of the theatre: the Wooster group adapts to Chekhov's Three sisters in Fish story / Sheila Rabillard -- The Japanization of Chekhov: contemporary Japanese adaptations of Three sisters / Yasushi Nagata -- Interrogating the real: Chekhov's cinema of verbatim. "Ward number six" in Karen Shakhnazarov's 2009 film adaptation / Yana Meerzon

**Copyright/Depósito Legal:** 813005314

**ISBN:** 9781136252921 1136252924 9780203105221 ebk.) 0203105222 ebk.) 9780415509695 hardback) 0415509696 hardback)

**Materia Nombre:** Chejov, Anton Pavlovich 1860-1904)- Criticism and interpretation Chejov, Anton Pavlovich 1860-1904) Adaptations Chejov, Anton Pavlovich 1860-1904)

**Materia:** Chekhov, Anton Pavlovich Chekhov, Anton Pavlovich- Criticism and interpretation Chekhov, Anton Pavlovich, 1860-1904- Adaptations PERFORMING ARTS- Theater- General. PERFORMING ARTS- Theater- History & Criticism. PERFORMING ARTS- General. Teatro (Género literario)- Continental European. Teatro (Género literario)- Russian & Former Soviet Union.

**Autores:** Clayton, J. Douglas, editor Meerzon, Yana, editor

**Enlace a formato físico adicional:** Print version Adapting Chekhov. New York : Routledge, 2013 9780415509695 (DLC) 2012003918 (OCoLC)764304936

**Punto acceso adicional serie-Título:** Routledge advances in theatre and performance studies 23

---

## **Baratz Innovación Documental**

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)